

TRUANCY ELIMINATION CONTRACT / عقد القضاء على التغيب عن المدرسة

For Student/للطالب: _____

Date:/التاريخ _____

Present at the Meeting/الحاضرون في الاجتماع:

Number of Absences/عدد مرات الغياب: Excused/بعذر _____ Unexcused/ بدون عذر _____

Number of Tardies/عدد مرات التأخر: _____

Number of Class Cuts/عدد الانقطاع عن الصف: _____

Number of Suspensions/عدد التوقيفات: _____

Today, we identified the root cause(s) of the attendance problem. (Check all that apply)/

اليوم، حددنا السبب الجذري لمشكلة الحضور. (أشر إلى كل ما ينطبق)

- Student not waking up on time/لم يستيقظ الطالب في الوقت المحدد
- Student getting to school on their own/يحضر الطالب إلى المدرسة لوحده
- Transportation issue/قضية مواصلات
- Repeated sickness/اعتلال صحي متكرر
- Other/غير ذلك: _____

We are going to address this problem by:/سنقوم بمعالجة المشكلة بواسطة:

- Family escort to school/مرافقة الأسرة إلى المدرسة
- Peer escort to school/مرافقة الزملاء إلى المدرسة
- Morning phone call from school/اتصال هاتفي صباحي من المدرسة
- Devising a strategy with the nurse (if applicable)/(إذا تطلب ذلك) وضع خطة استراتيجيية مع الممرضة
- Positive Behavior Supports (explicitly explain the school's system and provide the parent with documentation outlining the program)/دعم السلوك الإيجابي (شرح نظام المدرسة بطريقة واضحة وتزويد الأهل بالوثائق التي توجز البرنامج)
- Other/غيرها: _____

We will check on the status of this problem on: _____ (Date)/

(Date) _____ سوف نفحص حالة المشكلة بتاريخ:

Going forward, we each agree to:/للمضي قدما، كل منا يوافق على:

School's Responsibility:/مسؤولية المدرسة: _____

Parent's Responsibility:/مسؤولية الأهل: _____

Student's Responsibility:/مسؤولية الطالب: _____

Consequences for Non-Compliance:/عواقب عدم الامتثال: _____

School Representative's Signature/توقيع ممثل المدرسة: _____ Date:/التاريخ _____

Student's Signature /توقيع الطالب: _____ Date:/التاريخ _____

As the parent/guardian, I understand that signing this contract mandates compliance with attendance policies and procedures.

كأهل/ولي أمر، ادرك أن التوقيع على هذا العقد يلزم بالامتثال لإجراءات وسياسات الحضور.

Parent's Signature/توقيع الأهل: _____ Date:/التاريخ _____